

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 55 (1993)  
**Heft:** 5

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Je composte, tu compostes, il, elle composte

...

Quelques cas isolés – méritoires autant qu'héroïques – font état de recyclages individuels où les matières fécales domestiques flottent vers les stations d'épuration, à grand renfort d'eau, par un réseau de conduites onéreux. Désignées par «boues d'épuration», ces matières recyclées sont plus ou moins bien accueillies sur les surfaces agricoles. Du point de vue de la matière organique, le compostage le long des chemins ruraux ouvre une nouvelle voie à un compostage sensé, grâce à des circuits plus faciles à gérer. En effet, les coûts pour l'élimination des déchets n'ont cessé de croître ces dernières années et continuent leur ascension vertigineuse. Tout d'abord, cela implique – et impliquera toujours plus – de réduire la masse des déchets à la source soit de les trier en vue de leur élimination. Les déchets de jardin et de cuisine représentent un bon tiers des ordures et pourront, après décomposition, retourner au sol comme matière organique utile – ce dont aucun paysan ne s'étonnera, d'ailleurs –.

Il serait illusoire de qualifier de «magiques» des termes comme «technique communale» ou «travaux de voirie» (voir TA-spécial) et d'en attendre une regain de travail et de revenus en faveur de l'agriculture. Voilà pourquoi l'exemple du compostage le long des chemins ruraux arrive à point nommé et n'est pas dénué d'intérêt: les avantages non négligeables qu'il présente commencent par la compréhension des cycles des substances nutritives, continuent par une meilleure utilisation des machines et s'achèvent avec la chance d'obtenir un produit de bonne qualité, intégré avec succès à son exploitation. Ainsi les agriculteurs et les horticulteurs offrent des prestations écologiques et financièrement avantageuses aux communes.

Les divers articles de ce numéro (Actualités) tiennent à susciter assez tôt la réflexion sur ce thème et de prendre connaissance des conditions-cadres propres à chaque région ou à chaque commune par des cours pratiques et théoriques. Le compostage se facture par quantité ou par forfait. Dans le dernier cas, il faut considérer la quantité actuelle de déchets fournis comme base de calcul des coûts. Certaines communes prélèvent déjà des taxes pour l'élimination des déchets organiques, d'autres désirent les introduire; cela signifie que si la quantité de matières premières est réduite, les machines ne seront pas utilisées à plein rendement.

Au fait ... cette édition publie les tarifs indicatifs pour 1993. Jointe à cette liste, une feuille séparée qui mentionne les tarifs des travaux exécutés hors du secteur agricole tels les travaux de voirie.

A propos de l'ASETA: en tant que rédacteur, je me permets de vous mettre à cœur notre remarque et notre campagne de publicité «L'agriculture moderne est-elle votre cheval de bataille?» à la page 6.

Ueli Zweifel

## Sommaire

<b>Editorial</b>	1
<b>TA-spécial</b>	
– Des engins au service de la commune	3
<b>Technique à la ferme</b>	
– Ménager son dos	5
– Implants standardisés pour l'identification	11
<b>SVLT/ASETA</b>	
– Cotisation 1993	6
– Tarifs indicatifs 1993	7
– Nouveaux rapports de travail	8
<b>Actualités</b>	
<b>A propos de compost:</b>	
– Préparation et utilisation	10
– Critères d'évaluation	12
– Une solution intéressante	14
– La bonne méthode	17
<b>Prévention des accidents</b>	
– Comportement en cas d'incendie	11
– Protection incendie: nouvelles prescriptions	16
<b>Nouvelles des sections</b>	
– VD: Gymkhana de tracteurs	18
– FR: Gymkhana de tracteurs	18
<b>Forum énergie</b>	
– Commission technique 5: Stamm biogaz	19
<b>Marché des machines</b>	
– RENAULT: nouvelle gamme CERES	21
– RAPID: nouveau concept de vente	23
– Concentration sur le marché suisse	23
<b>Historique</b>	
– Burgrain abritera les vétérans de Toffen	24
<b>Technique des champs</b>	
– Différents types de herse	25
<b>Revue des produits</b>	
– Engins au service des communes	26
<b>Rapport FAT no 423</b>	31
<b>Page de couverture:</b>	
A toute vapeur dans une nouvelle activité? Compostage le long des chemins ruraux à Oftringen AG.	Photo R. Arnet